

ERCO 3212 - ERCO3222 CEL
ERCO 4022 CEL - ERCO 5022 CEL

»» Description générale - Allgemeine Beschreibung

Les élévateurs ERCO à 2 colonnes sont disponibles en trois portées : 3 200, 4 000 et 5 000 kg. Les élévateurs ERCO à 2 colonnes ont été étudiés pour répondre aux exigences actuelles d'un garagiste, mais sans négliger l'attention aux détails propres à Corghi, fabricant d'équipements fiables et de qualité.

Die 2-Säulen-Hebebühne ERCO sind mit Tragfähigkeiten von 3.200, 4.000 und 5.000 Kg lieferbar. Die Entwicklungskriterien der 2-Säulen-Hebebühnen ERCO verbinden sich mit den Anforderungen moderner Auto-reparaturwerkstätten, ohne dabei die Sorgfalt für das Detail zu vernachlässigen, durch die sich Corghi seit jeher als Hersteller von Werkstattausrüstungen ausgezeichnet hat und die nicht nur Zuverlässigkeit, sondern auch gleichbleibende Qualität gewährleisten.



L'élévateur est disponible en 3 versions :

- sans embase, lorsque le sol est adapté à la fixation des colonnes,
- avec une embase légère, pour faciliter l'installation sur un sol de qualité moyenne,
- avec une embase portante, lorsque le sol ne répond pas aux exigences minimales requises.

Le soulèvement s'effectue à travers un moteur électrique avec réduction à courroies et vis sans fin, avec vis conductrice portante sur chaque colonne. Le mouvement et le synchronisme entre les deux colonnes sont transmis et garantis par une chaîne à galets. La vis conductrice portante est en bronze spécial, la vis de sécurité est en fonte. Les colonnes sont inclinées vers l'extérieur par rapport au sens de la marche du véhicule afin de faciliter l'ouverture des portières. Les élévateurs Corghi sont stables et solides et leur section importante donne l'idée d'un projet de succès conçu dans les moindres détails. Le chariot qui dessert les bras est à coulissement interne, guidé en 8 points par des patins et des roues ayant un très faible coefficient de frottement. La distance, très réduite entre le sol et les tampons, permet d'intervenir même sur des véhicules ayant une faible garde au sol.

Le dispositif de lubrification à huile ne requiert qu'un entretien minimum et a été étudié pour prévenir toute fuite d'huile. Les bras de soulèvement sont asymétriques, le bras court ayant 3 positions. Leur hauteur minimum est de 113 mm seulement si les colonnes sont montées sur les plaques, et de 125 mm si l'élévateur est monté sur une embase légère.

Chaque colonne de l'élévateur est munie d'une vis de sécurité en fonte qui garantit le soutien de la charge en cas de rupture de la vis conductrice portante, suite à l'usure.

Un dispositif mécanique empêche la remontée de l'élévateur en cas de rupture de la vis principale et l'opérateur essaierait d'actionner le bouton de montée lorsque l'élévateur est complètement abaissé.

Un dispositif de sécurité reconnaît la rupture de la chaîne de transmission et bloque les commandes de l'élévateur

Un dispositif automatique de blocage des bras de soulèvement empêche leur rotation après les 30 premiers mm de course.

Un microinterrupteur de fin de course supérieur et inférieur arrête mécaniquement le chariot qui dessert les bras

Des protège-pieds ont été prévus sur les bras et sur les colonnes afin de prévenir tout accès aux zones dangereuses.

Die Hebebühne ist in drei Versionen lieferbar:

- Ohne Tragkonstruktion, wenn die Bodenbeschaffenheit für die Befestigung der Säulen geeignet ist.
- Mit leichter Tragkonstruktion, um die Installation auf einem Boden mittlerer Qualität zu erleichtern.
- Mit Tragkonstruktion, wenn der Boden die erforderlichen Mindest-Voraussetzungen nicht erfüllt.

Das Anheben erfolgt durch einen Elektromotor mit Riemenuntersetzung und Schraube mit tragender Schraubenmutter (Schnecke) für jede Säule. Der Antrieb und der Synchronlauf zwischen den beiden Säulen werden durch eine Rollenkette übertragen und gewährleistet. Für die Hauptantriebsschnecke wird als Fertigungsmaterial Industriebronze, für die Sicherheitsschnecke dagegen Gusseisen verwendet. Die Säulen sind in Bezug auf die Fahrtrichtung des Fahrzeugs nach außen geneigt, um das Öffnen der Wagentüren zu erleichtern. Die äußerst stabile, robuste Ausführung und der vergrößerte Querschnitt vermitteln auf den ersten Blick den Eindruck eines überzeugenden Projekts mit fein herausgearbeiteten Details. Der Trägerwagen der Arme hat einen internen Gleitmechanismus, der an 8 Stellen durch Gleitböcke und Räder mit äußerst niedrigem Reibungskoeffizienten geführt wird. Dank der extrem geringen Höhe zwischen Boden und Auflagekissen können auch Fahrzeuge mit tiefgezogener Karosserie problemlos angehoben werden.

Das mit Öl arbeitende Schmiersystem erfordert einen nur sehr geringen Wartungsaufwand und ist entsprechend ausgelegt, um eventuellen Ölverlusten vorzubeugen. Die Hebearme sind asymmetrisch, der kurze Arm kann dreistufig ausgezogen werden. Sie haben eine Mindest-Bodenhöhe von nur 113 mm, wenn die Säulen auf Platten montiert sind, und 125 mm, wenn die Hebebühne auf der leichten Tragkonstruktion montiert ist.

Jeder Ständer der Hebebühne ist mit einer Sicherheitsschnecke aus Gusseisen versehen, die das Abstützen der Last bei einem Bruch der tragenden Schnecke infolge Verschleiß garantiert.

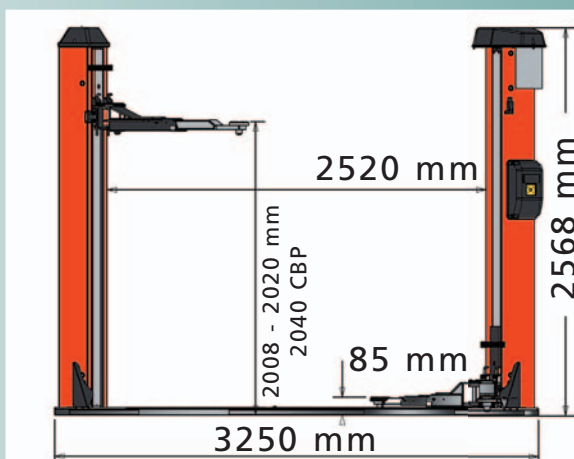
Eine mechanische Vorrichtung verhindert die erneute Hubbewegung der Hebebühne nach einem Bruch der tragenden Hauptschnecke, sollte der Anwender die Schaltung für die Hubbewegung bei vollständig abgesenkter Hebebühne betätigen.

Eine Sicherheitseinrichtung erfasst den eventuellen Bruch der Antriebskette und blockiert daraufhin die Bedienungsvorrichtungen der Hebebühne.

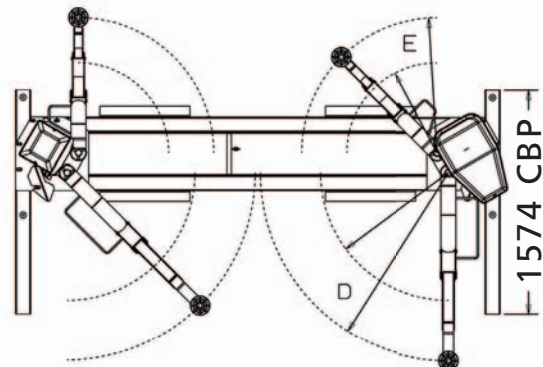
Ein automatisches Sperrsystem der Hebearme verhindert deren Drehung nach Erreichen der ersten 30 mm des Verfahrwegs.

Ein Mikroschalter am oberen und unteren Endanschlag dient zur mechanischen Arretierung des Hebearm-Trägerwagens.

Durch eine Reihe von an den Hebearmen montierten Fußschutzeinrichtungen wird die Annäherung der Füße an die Gefahrenbereiche verhindert.



D: min 850 - max 1250 mm



E: min 600 - max 900 mm

Avec deux moteurs (un sur chaque colonne), pilotés par une carte électronique qui contrôle le synchronisme du mouvement entre les deux colonnes

Les élévateurs électroniques possèdent les mêmes caractéristiques techniques que les élévateurs à chaîne.

Mais ils ont l'avantage de ne pas avoir d'encombrement au sol entre les colonnes et d'être particulièrement silencieux. Ils requièrent un sol adapté à la fixation des colonnes. Sur le modèle ERCO 4022 CEL, le chariot des bras est guidé en 8 points seulement par des patins.

L'élévateur ERCO 5022 CEL, d'une portée de 5 000kg, a été spécialement étudié pour le soulèvement de fourgons ou de véhicules blindés, particulièrement lourds. Il est équipé de 4 bras longs symétriques à 3 positions.

Une protection en caoutchouc a aussi été prévue pour protéger les portières contre tout contact avec des éléments métalliques. Après avoir été placés sous le véhicule, les bras sont bloqués par un dispositif automatique anti-rotation après les 30 premiers mm de course.

Grâce aux bras asymétriques, qui permettent de soulever le véhicule en position reculée par rapport aux colonnes, et à l'inclinaison des dites colonnes vers l'extérieur, les portières peuvent être ouvertes presque complètement pour pouvoir accéder facilement à l'habitacle.

- Moteur avec bobinage spécial et couple de démarrage élevé muni d'un disjoncteur interne qui se déclenche en cas de surchauffe.
- Bras courts télescopiques à 3 positions pour charger de façon optimale tous les véhicules.
- Le panneau frontal prévoit 6 DEL qui affichent l'état de l'élévateur ainsi que l'interrupteur principal (Sélecteur montée-descente)

La distance, très réduite entre le sol et les tampons, permet d'intervenir même sur des véhicules ayant une faible garde au sol.

Mit zwei Motoren (einer pro Säule), die über eine Schaltplatine für die Kontrolle des Synchronlaufs zwischen den beiden Säulen gesteuert werden.

Die elektronischen Hebebühnen haben mit den Kettenmodellen alle wichtigen technischen Merkmale gemeinsam: .

Außerdem haben sie den Vorteil, dass sie zwischen den Säulen keinen Raumbedarf am Boden benötigen und besonders leise arbeiten. Für ihre Installation wird nur ein für die Befestigung der Säulen geeigneter Boden benötigt. Beim Modell ERCO 4022 CEL wird der Trägerwagen der Arme an 8 Stellen nur durch Gleitböcke geführt.

Die Hebebühne ERCO 5022 CEL, mit einer Tragfähigkeit von 5 Tonnen, ist speziell zum Anheben von Transportern und gepanzerten, besonders schweren Luxuslimousinen entwickelt worden.

Sie ist mit 4 langen, symmetrischen und dreistufig ausziehbaren Armen ausgerüstet.

Die einteiligen Tür-Stoßschutzgummis verhindern, dass die Wagentüren mit Metallteilen in Berührung kommen.

Nach dem Ansetzen unter dem Fahrzeug werden die Hebearme beim Erreichen der ersten 30 mm des Verfahrwegs durch ein automatisches Drehsperresystem blockiert.

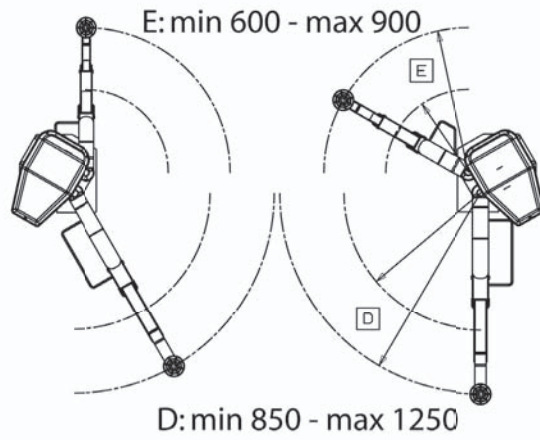
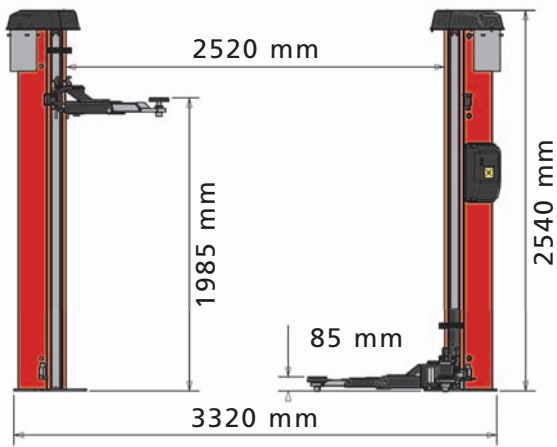
Dank der asymmetrischen Arme, die ein Anheben des Fahrzeugs in zurückgesetzter Position zu den Säulen ermöglichen, und der Neigung der Säulen nach außen können die Wagentüren nahezu vollständig geöffnet werden, um problemlos in den Fahrgastraum einzusteigen.

- Motor mit Spezialwicklung, hohem Anlauf-Drehmoment und internem, bei Überhitzung ansprechendem Wärmeschutz.
- Kurze, dreistufig ausziehbare Teleskoparme für die optimale Aufnahme von PKW und Lieferwagen.
- Auf der frontseitigen Anzeigeblende befinden sich 6 Led zur Anzeige des Hebebühnenstatus und der Hauptschalter (Wählschalter für Steig-/Senkfahrt).

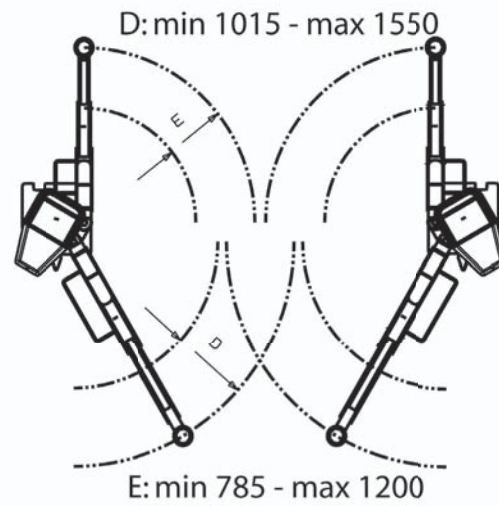
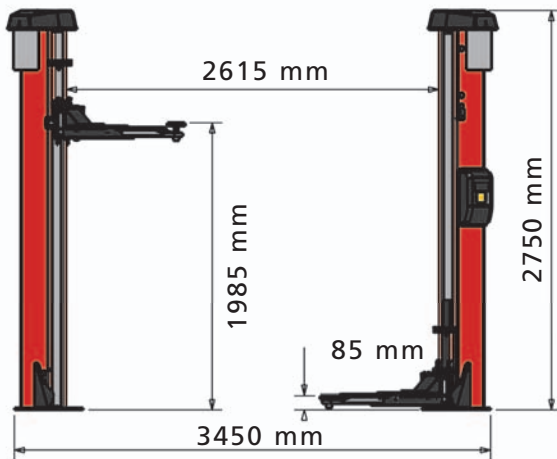
Dank der extrem geringen Höhe zwischen Boden und Auflagekissen können auch Fahrzeuge mit tiefgezogener Karosserie problemlos angehoben werden.

DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN		ERCO 3212*	ERCO 3212**	ERCO 3212 CBP	ERCO 3222 CEL	ERCO 4022 CEL	ERCO 5022 CEL
Portée	(Kg)	3.200	3.200	3.200	3.200	4.000	5.000
Tragfähigkeit							
Largeur maximale	(mm)	3.250	3.250	3.250	3.320	3.450	3.425
Maximale Breite							
Hauteur maximale	(mm)	2.568	2.580	2.600	2.540	2.750	2.750
Maximale Höhe							
Distance interne entre les colonnes	(mm)	2.520	2.520	2.520	2.520	2.615	2.800
Innenabstand zwischen den Säulen							
Hauteur maximale de soulèvement	(mm)	2008	2020	2040	1985	1985	2005
Maximale Hubhöhe							
Hauteur minimum tampon	(mm)	113	125	145	85	85	105
Auflagekissen-Mindesthöhe							
Durée soulèvement	(sec)	55	55	55	55	55	55
Hubfahrtdauer							
Puissance moteur	(Kw)	3,5	3,5	3,5	2 x 2,6	2 x 3,5	2 x 3,5
Motorleistung							
Poids élévateur environ	(Kg)	690	700	885	600	850	900
Hebebühnengewicht ca.							
sans embasesans embase*	avec embase légère**						
ohne Tragkonstruktion*	mit leichter Tragkonstruktion**						

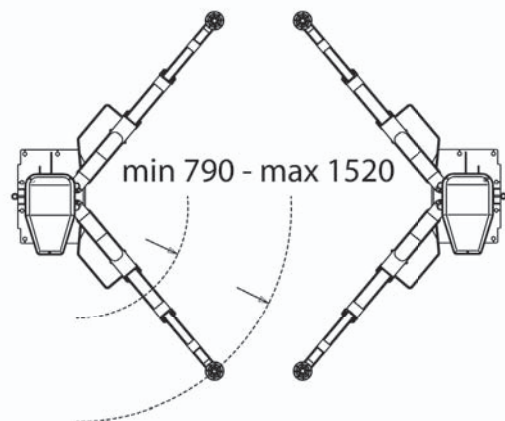
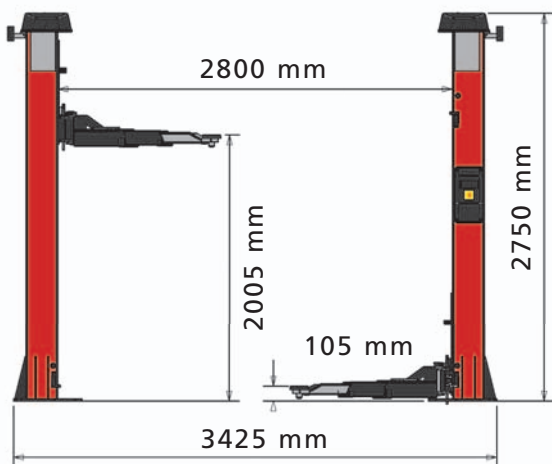
ERCO 3222



ERCO 4022



ERCO 5022





- Bras courts télescopiques à 3 positions pour charger de façon optimale tous les véhicules.
Kurze, dreistufig ausziehbare Teleskoparme für die optimale Aufnahme von PKW und Lieferwagen.



- Tampon réglable
Verstellbares Auflagekissen



- Chemins de câbles
Kabelführung



- Interrupteur montée / descente
Schalter für Steig-/Senkfahrt



- Moteur piloté par une carte électronique qui contrôle le synchronisme du mouvement entre les deux colonnes
Übereine Schaltplatine gesteuerter Motor für die Kontrolle des Synchronlaufs zwischen den beiden Säulen



➤ Interrupteur principal
Hauptschalter



➤ Protège-portière
Tür-Stoßschutzgummis



Les photographies, caractéristiques et données techniques n'engagent en rien le fabricant. Elles peuvent subir des modifications sans préavis. Die Fotografien und die angegebenen Eigenschaften und technischen Daten sind nicht verbindlich und können ohne Vorankündigung geändert werden. Cod. 4-106751 1.0 - 0507

ACCESSOIRES SUR DEMANDE

SONDERZUBEHÖR

	ERCO 3212*	ERCO 3212**	ERCO 3212 CBP	ERCO 3222 CEL	ERCO 4022 CEL	ERCO 5022 CEL
Photocellule en kit pour 2 colonnes <i>Fotozellen-Bausatz für 2 Säulen</i>				*	*	*
Jeu de 4 entretoises de 80 mm <i>Bausatz mit 4 Distanzstücken von 80 mm</i>	*	*	*	*	*	*
Jeu de 4 entretoises de 140 mm <i>Bausatz mit 4 Distanzstücken von 140 mm</i>	*	*	*	*	*	*
Adaptateurs pour Mercedes Sprinter <i>Adapter für Mercedes Sprinter</i>	*	*	*	*	*	*
Jeu de 4 supports spéciaux pour véhicules tout terrain <i>Bausatz mit 4 Spezialhalterungen für Geländewagen*</i>		*	*	*	*	*
Jeu de 4 entretoises H 35 pour tampons bras <i>Bausatz mit 4 Distanzstücken H 35 für Arm-Puffer*</i>		*	*	*		
Jeu de fixation au sol <i>Bausatz Bodenbefestigung</i>	*	*	*	*	*	*
Porte-câbles haut pour collecteur électrique suspendu <i>Hohe Kabelhalterung für aufgehängten Stromanschluss</i>					*	*
Porte-câbles standard pour collecteur électrique suspendu <i>Standard-Kabelhalterung für aufgehängten Stromanschluss</i>					*	
sans embasesans embase* avec embase légère** <i>ohne Tragkonstruktion* mit leichter Tragkonstruktion**</i>						



CORGHI

Corghi spa - Via per Carpi n.9
42015 Correggio - (Reggio Emilia) Italy
Tel. +39.0522639111 - Fax +39.0522639150
e_mail: info@corghi.com - www.corghi.com